

CONTENTS

Introduction. Intertwining of threads: Resounding contexts	7
---	----------

PART I

THE PHENOMENOLOGICAL HERMENEUTICS OF LISTENING

1. The hermeneutic conversation and the piercing dialectics resounding in listening (overture figures: Hans-Georg Gadamer and Jean-Luc Nancy)	39
1.1. Conversations and things	39
1.2. Audibility of things and voice- <i>mousikē</i>	44
1.3. Dialectic versus sophistic speaking and listening	49
1.4. Listening and freedom	52
1.5. Openness – understanding – questionness of things	54
1.6. The conversation/listening that we are	58
1.7. Listening to light – ontological tonality and the self	60
1.8. Sense and the logic of evocation	67
1.9. Someone as (hermeneutically dialectic) art	72
2. The hermeneutic priority of the question: Cultivating the hermeneutic ear	77
2.1. Initial remarks: The formative <i>how</i> and a deep-rooted liberation	77
2.2. The educational: Between question and listening	80
2.3. Ways of the question(ing): An approximation	85
2.4. Ways of listening: An approximation	88
2.5. Issue of education: An approximation.	93
3. A mini-phenomenology of listening (or the small hermeneutic phenomenology of listening).	97
3.1. Conceptual ambiguity: Forms of listening	97
3.2. Unwitting listening and listening as intentional, attentive hearing	100
3.3. Understanding/interpretative listening	105
3.4. Breathing listening or heart listening	108
3.5. Listening in action	111

3.6. Critical listening	112
3.7. Interrogative listening	114
3.8. Emancipatory-liberating listening	116
3.9. Recognizing/diagnostic listening	119
3.10. Instrumental listening	121
3.11. Psychologically therapeutic listening	126
3.11.1. Attentive-feeling listening and mindfulness	130
3.11.2. Empathic listening	132
3.11.3. Actively conscious listening	136
3.11.4. Passive-impression listening	137
3.11.5. Relaxing-meditative listening	137
3.12. Philosophically therapeutic (<i>therapeutic</i>) listening	139
3.12.1. Dialogical listening and its polyphonic doubleness	142
3.12.2. Musical listening and listening to music	148
3.12.3. The musical (<i>mousikē-logos</i> listening) in the philosophical, or the musicality of the wor(l)d	165
4. Interludium. Interweaving of meanings: (Trans-)formative (dialectic) <i>mousikē</i>	173
 PART II	
TOWARD ACOUOLOGICAL EDUCATION	
5. Listening in acouo-translation(al) education	201
5.1. The understanding of (transformative) acouo-translation	201
5.2. Some myths about translation – some myths about education	214
5.3. The listening culture (and the figure) of the Meaningful Translator-Interpreter	221
5.4. Translation(al) listening or listening-for translation	229
6. The sense of acouological education	232
6.1. Pedagogical apologias in contemporary dynamics of/in education: Approaching the acouological in education	232
6.2. The question of the hermeneutics of education: The <i>in-between</i> of philosophy and pedagogy	255
6.3. The sense (reductions) and a sense of a “tasting touch” recovery in acouological education	262
6.4. Education(al) listening – formative listening	272
7. Coda: Acouo-Educator	276
Acknowledgments	281
Bibliography	282
Index	297